

THÀNH HÀ

# GIAO TIẾP TIẾNG HOA

## CHO NGƯỜI MỚI BẮT ĐẦU



LĐ  
XH

NHA XUẤT BẢN LAO ĐỘNG XÃ HỘI





**GIAO TIẾP  
TIẾNG HOA  
CHO NGƯỜI  
MỚI BẮT ĐẦU**



THANH HÀ

**GIAO TIẾP TIẾNG HOA  
CHO NGƯỜI MỚI BẮT ĐẦU**  
新学汉语口语

NHÀ XUẤT BẢN LAO ĐỘNG XÃ HỘI



## LỜI NÓI ĐẦU

Hiện nay trên thị trường có rất nhiều loại sách hội thoại tiếng Hoa, nhưng cuốn giao tiếp cho người mới bắt đầu lại không nhiều. Cuốn sách này bao gồm những mẫu câu, hội thoại ngắn thông dụng nhất, thích hợp với người mới học, học viên hay sinh viên năm thứ nhất khoa tiếng Hoa.

Nội dung sách chủ yếu bám sát các bối cảnh như cuộc sống hàng ngày và cuộc sống trong nhà trường. Phần câu ví dụ lấy "tôi" làm trung tâm, nên dễ ứng dụng, rất có tính thực dụng, thích hợp cho nhiều đối tượng đến Trung Quốc, như du học sinh, nhân viên, khách du lịch,...

Trong quá trình biên soạn khó tránh khỏi thiếu sót, rất mong bạn đọc góp ý để lần tái bản được hoàn thiện hơn.





## PHẦN 1. ỨNG DỤNG

### 1. 问候 THĂM HỎI SỨC KHỎE

#### 初次见面 - Gặp mặt lần đầu

你好!认识你很高兴。

Nǐ hǎo! rènshi nǐ hěn gāoxing.

*Chào anh! Rất vui được làm quen với anh.*

你好!见到你很高兴。

Nǐ hǎo! jiàn dào nǐ hěn gāoxing.

*Chào anh! Rất vui được gặp anh.*

#### 日常问候 - Câu thăm hỏi thường ngày

##### Gặp nhau trong cuộc sống thường ngày

吃了吗?(熟人, 用于饭前或饭后)

Chī le ma?

*Ăn cơm chưa? (người quen biết, thường hỏi trước hoặc sau bữa ăn)*

出去啊?(熟人, 用于被问候人要外出时)

## GIAO TIẾP TIẾNG HOA CHO NGƯỜI BẮT ĐẦU

Chū qù ā?

*Anh đi à? (người quen biết, dùng khi người được hỏi sắp đi đâu đó)*

出去了?(熟人, 用于被问候人外出回来时)

Chū qù le?

*Đi rồi à? (người quen biết, dùng khi người được hỏi đi đâu về)*

你好!

Nǐ hǎo!

*Chào anh!*

您好! (礼貌用语)

Nín hǎo!

*Chào anh! (câu chào lịch sự)*

相隔一段时间后见面时的问候 - Câu thăm hỏi  
lúc gặp nhau sau một thời gian xa cách

好久不见了, 最近怎么样?

Hǎo jiǔ bù jiàn le, zuìjìn zěn me yàng?

*Lâu rồi không gặp, dạo này thế nào?*

好久不见了, 最近忙什么呢?

Hǎo jiǔ bù jiàn le, zuìjìn máng shénme ne?

*Lâu rồi không gặp, dạo này bận gì vậy?*